



¿Qué es la Oficina para Víctimas del Delito?

La misión de la Oficina para Víctimas del Delito [Office for Victims of Crime (OVC)] es mejorar la capacidad de la nación de asistir a víctimas del delito y proveer liderazgo en la realización de cambios en actitudes, políticas y prácticas de maneras que promuevan la justicia y la recuperación para todas las víctimas.

El Congreso ha encargado a la Oficina para Víctimas del Delito la administración del Fondo de Víctimas del Delito, una importante fuente de financiación de servicios para víctimas en todo el país. Establecido por la Ley de Víctimas del Delito [Victims of Crime Act (VOCA)] en 1984, el Fondo financia anualmente miles de programas que representan millones de dólares invertidos en compensación y asistencia para víctimas en cada estado y territorio de EE.UU., así como proyectos de capacitación y demostración diseñados para mejorar las destrezas de quienes proveen servicios para víctimas.

El Fondo es singular debido a que está compuesto principalmente por multas penales, cargos especiales y fianzas incautadas de delincuentes federales condenados, con lo cual es una fuente de ingresos autosuficiente.¹ Sus principales corrientes de financiación incluyen subsidios de fórmula estatales para compensación y asistencia de víctimas; subsidios discrecionales; apoyo para coordinadores de víctimas-testigos en las Fiscalías Federales, especialistas en víctimas del Buró Federal de Investigaciones [Federal Bureau of Investigation (FBI)] y el Sistema Federal de Notificación de Víctimas; y subsidios de fórmula a los estados a través del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., según exigencia de la Ley de Justicia para Menores.

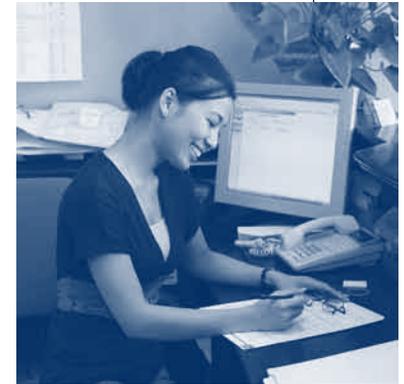
En conjunto, la VOCA financia una amplia gama de programas y servicios que se concentran en ayudar a las víctimas enseguida después del delito y brindarles apoyo mientras reconstruyen sus vidas. Si bien el tipo específico de asistencia provista varía según la necesidad y la ubicación, el objetivo común de la OVC y la VOCA es brindar una respuesta compasiva, diestra y eficaz a víctimas que han sufrido daño físico, sexual, emocional y financiero como resultado de un delito.

Programas de compensación y asistencia para víctimas

La OVC administra dos importantes programas de subsidios de fórmula que representan el 90 por ciento de los fondos de la VOCA asignados anualmente a estados y territorios. Los subsidios de fórmula para compensación para víctimas del delito suplementan los fondos estatales que reembolsan a víctimas por gastos de bolsillo resultantes del delito. En el año fiscal 2008, los pagos de compensación estatales de la VOCA totalizaron 432 millones de dólares, la mayoría de los cuales se utilizaron para el

reembolso a víctimas de agresión, homicidio, abuso infantil y robo. Costos asociados a atención médica y dental fueron responsables por casi la mitad de estos costos, seguidos de gastos funerarios y entierros. Solo se paga compensación cuando otros recursos financieros, tales como seguros privados y restitución por parte del delincuente, no cubren la pérdida.

Los subsidios de fórmula de la VOCA para asistencia a víctimas, otorgados a través de subsidios menores a dependencias estatales y proveedores de servicios locales, son la demostración más visible y amplia del compromiso de la OVC hacia las víctimas del delito. Los fondos de la VOCA brindan apoyo a servicios directos para víctimas del delito en cada estado, el Distrito de Columbia y cinco territorios; incluye



¹ The Intercept and Obstruct Terrorism Act (USA PATRIOT Act) expanded the possible sources of Fund deposits by authorizing the deposit of private gifts, bequests, or donations into the Fund beginning in Fiscal Year 2002.

servicios tales como la intervención en crisis, asesoría y remisiones, defensa de justicia penal y transporte de emergencia.

En el año fiscal 2008, 3.8 millones de víctimas del delito, incluidas 1.8 millones de víctimas de la violencia doméstica, se beneficiaron con más de 5,000 subsidios menores otorgados a refugios de emergencia, centros de crisis por violación y unidades de servicios para víctimas en dependencias de las fuerzas del orden público, oficinas de fiscales, hospitales y dependencias de servicios sociales. Además de asistir a víctimas de los delitos más frecuentes—la violencia doméstica, la agresión sexual y el abuso infantil—los estados también brindan apoyo para cubrir las necesidades de las personas históricamente carentes de servicios, tales como las víctimas de acoso, abuso de ancianos y conducción en estado de ebriedad.



Si bien estos subsidios de fórmula son responsables por la mayor parte de la financiación disponible para servicios a víctimas del delito, la OVC también administra subsidios discrecionales en diversas áreas de programas para satisfacer las necesidades emergentes y llenar las brechas en los servicios existentes. Estos subsidios financian una amplia gama de proyectos de desarrollo y disseminación de programas.

Asistencia a víctimas en comunidades tribales

La pobreza, el aislamiento, la falta de servicios para víctimas y los altos índices de delincuencia en las comunidades indígenas estadounidenses e indígenas de Alaska [American Indian y Alaska Native (AI/AN)] convierten a esta población carente de servicios en una alta prioridad para los servicios para víctimas. La OVC se empeña en mejorar la labor de atención directa a las víctimas y a proveer capacitación y asistencia técnica culturalmente relevante y, por lo tanto, más eficaz, a proveedores de servicios.

Los gobiernos tribales trabajan en relación estrecha con dependencias estatales y federales para ayudar a garantizar la continuidad del apoyo para víctimas. La OVC provee fondos para fortalecer estas colaboraciones y mejorar los servicios en las comunidades AI/AN. Por ejemplo, se utilizan fondos del *Programa de Subsidios Asociaciones para Comunidades Indígenas de la Ley de Justicia para Menores* para mejorar la investigación y el enjuiciamiento de los casos de abuso infantil en tierras indígenas. Se utilizan fondos del *Programa de Subsidios para Asistencia a Víctimas Tribales* para desarrollar planes de estudios culturalmente adecuados, incentivar el trabajo de mentores y la información compartida y mejorar, de otras maneras, los servicios a víctimas. El *Programa de Subsidios de Asesoría y Servicios Religiosos para Víctimas del Delito en Tierras Indígenas* conecta a organizaciones religiosas, líderes espirituales y curanderos tradicionales con proveedores de servicios locales para reforzar y refinar los servicios para víctimas en las comunidades AI/AN.

Además del apoyo a la asistencia técnica y capacitación brindado por estos programas de subsidios, la OVC otorga un subsidio para planear, organizar y realizar una Conferencia de Naciones Indígenas cada 2 años, cuya finalidad es crear destrezas entre los proveedores de

servicios y profesionales de justicia penal que trabajan con víctimas en tierras indígenas. Mientras tanto, el *Programa de Capacitación Específico para Distritos* es una iniciativa permanente para ayudar a los Fiscales Federales a cumplir la legislación de víctimas federales y mejorar la respuesta del personal de justicia penal federal a los derechos y las necesidades de las víctimas.

Respuesta al terrorismo y a la violencia masiva en el país y en el extranjero

La amenaza del terrorismo y la violencia masiva ha aumentado en años recientes en los Estados Unidos y en el exterior. El impacto emocional de dichos delitos puede ser devastador, dejando a las víctimas y al personal de emergencias con la necesidad urgente de servicios para reducir el trauma inmediato que sufren, así como para proveer asistencia prolongada como ayuda para restaurar el sentido de la normalidad a sus vidas. Después del bombardeo de la Ciudad de Oklahoma en 1995, el Congreso realizó enmiendas a la VOCA autorizando a la OVC a separar alrededor de 50 millones de dólares anuales para un fondo de Reserva de Emergencia Antiterrorista, el cual ha ayudado a asegurar que las víctimas obtengan la asistencia que necesitan sin desviar fondos de servicios estándares y en curso para víctimas. La Reserva financia los siguientes programas:

- El *Programa de Asistencia para Emergencias y contra el Terrorismo [Antiterrorism and Emergency Assistance Program (AEAP)]* ofrece múltiples caminos de asistencia a víctimas y comunidades en respuesta a actos de terrorismo y violencia masiva. Desde que se creó el programa en 2002, más de 65 millones de dólares han sido asignados para asesoría en crisis, alojamiento temporal y transporte de emergencia, entre otros tipos de asistencia. En 2008, la OVC proveyó 3 millones de dólares al Instituto Politécnico y Universidad Estatal de Virginia (Virginia Tech) para facilitar la recuperación de y el apoyo a alumnos, cuerpo docente, personal y sus amigos y familias, después del tiroteo trágico que ocurrió en el lugar.
- El *Programa Internacional de Reembolso de Gastos a Víctimas del Terrorismo [International Terrorism Victim Expense Reimbursement Program (ITVERP)]* fue autorizado por el Congreso a reembolsar gastos de bolsillo asociados al delito a víctimas elegibles de terrorismo internacional ocurrido fuera de los Estados Unidos. Desde su implementación en octubre de 2006, el ITVERP ha procesado 39 reclamos.
- El *Fondo de Emergencia para Asistencia a Víctimas del Delito* funciona en conjunto con el ITVERP. Es administrado por el FBI y la OVC reembolsa al FBI los fondos que paga a la víctimas. El fondo asiste a ciudadanos estadounidenses y empleados federales víctimas del terrorismo y la violencia masiva que ocurran fuera de los Estados Unidos, que necesiten asistencia de emergencia pero no cuenten con los recursos necesarios para obtener ayuda por sí mismos.
- El *Programa de Viajes para Reunificación de Víctimas [Victim Reunification Travel Program (VRT)]* provee fondos para ayudar a los padres en casos internacionales de secuestro infantil. Se brinda apoyo bajo este programa a través de una autorización

Asociaciones federales desarrollan servicios innovadores

La OVC, en asociación con otras dependencias gubernamentales, trabaja en proveer servicios innovadores para tratar de la amplia gama de problemas que enfrentan las víctimas de la delincuencia. Los siguientes programas, entre otros, están logrando un impacto significativo al ayudar a las víctimas de maneras fundamentales:

- El *Fondo Federal de Asistencia a Víctimas* es administrado por el FBI, el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de EE.UU., el Buró de Alcohol, Tabaco, Armas de Fuego y Explosivos, la División de Derechos Civiles - Sección Penal del Departamento de Justicia, y la Oficina Ejecutiva para Fiscales Federales. El programa asiste a víctimas y sobrevivientes con servicios inmediatamente después del delito, desde pagar por gastos de viajes para familiares hasta proveer declaraciones de impacto de víctima en la emisión de sentencias y la limpieza del escenario del delito.
 - El *Programa de Compensaciones del Tesoro [Treasury Offset Program (TOP)]* es un programa centralizado de cobranza de deudas que ayuda a las dependencias a cobrar deudas debidas al Gobierno Federal. Desde 2003, las Fiscalías Federales tienen acceso a TOP, lo cual las ayuda a interceptar los fondos de un delincuente y utilizarlos para pagar las deudas del delincuente, permitiendo más de 24 millones de dólares en pagos de restituciones realizados hasta la fecha a víctimas del delito.
 - El *Programa para Niños Afectados por Drogas [Drug Endangered Children (DEC)]* representa una colaboración entre entidades sin fines de lucro federales, estatales y locales y el público para proveer capacitación especializada, desarrollar protocolos y resumir mejores prácticas para ayudar a educar a personal de las fuerzas del orden público y el sistema de justicia, así como a proveedores de servicios, con respecto a niños puestos en peligro por familiares participantes en la cultura de las drogas. La concienciación pública reciente se ha concentrado, en particular, en el impacto devastador de la adicción a la metanfetamina en familias, especialmente los niños.
- Intra-agencias con la Oficina de Justicia Juvenil y Prevención de la Delincuencia [Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention (OJJDP)] y un subsidio de la OJJDP al Centro Nacional para Niños Desaparecidos y Explotados. En los años fiscales 2007–2009, se recibieron 100 solicitudes de apoyo para casos asociados a 137 menores en 34 países.

Desarrollo de programas, educación y extensión pública para el beneficio de víctimas

La OVC se empeña en mejorar continuamente la respuesta nacional a víctimas del delito al identificar las necesidades emergentes y brechas en servicios existentes, mejorando las destrezas y habilidades de los proveedores de servicios para mejor satisfacer estas necesidades, y promover una mayor concienciación pública de los problemas que enfrentan las víctimas. Fondos discrecionales a través de contratos, subsidios y otros mecanismos de financiación brindan apoyo al desarrollo de proyectos de demostración, prácticas prometedoras, programas modelo, capacitación y asistencia técnica y otras iniciativas, con frecuencia en el ámbito de la comunidad. Estos programas y prácticas innovadores son empacados y ampliamente diseminados a proveedores de servicios, defensores y otros que busquen mejorar los servicios que proveen a las víctimas.

Los productos de comunicación de la OVC se presentan en diversos formatos para informar mejor y educar a una variedad de públicos con respecto a una amplia gama de asuntos. Primera Respuesta a Víctimas del Delito—un programa multimedia diseñado para educar a proveedores de primera respuesta sobre el trabajo con diversos tipos de víctimas del delito, así como poblaciones de víctimas específicas—se encuentra entre los productos más populares de la OVC. Otros con alta demanda incluyen materiales educativos e informativos que se concentran en prestar servicios a víctimas de la agresión sexual y del tráfico, promover los derechos legales de víctimas de delitos y trabajar de manera eficaz con víctimas discapacitadas.



Capacitación y asistencia técnica

La OVC se empeña en asegurar que cada víctima tenga acceso a un proveedor de servicios bien capacitado y con buen nivel de conocimientos. El Centro de Capacitación y Asistencia Técnica de la OVC [OVC's Training and Technical Assistance Center (OVC TTAC)] provee oportunidades de capacitación para proveedores y defensores en todos los ámbitos de los servicios para víctimas:

- La *Academia Nacional de Asistencia a Víctimas* es un evento de capacitación bianual que ofrece tres senderos distintos—Bases, Creación de destrezas profesionales e Instituto de Liderazgo—para satisfacer las necesidades de proveedores con diversos niveles de experiencia en distintas etapas de sus carreras. La OVC ofrece ahora unidades de educación continua (CEUs, por sus siglas en inglés) para completar cualquiera de los tres senderos.
- La OVC brinda apoyo a *Academias Estatales de Asistencia a Víctimas*, programas de capacitación estatales que siguen el plan de estudios de NVAA pero son hechos a medida de acuerdo con las necesidades de los estados específicos. Actualmente, 35 estados, el Distrito de Columbia y Puerto Rico tienen estas academias financiadas por la OVC.

Los recursos más populares de la OVC

Calendario de eventos

<http://ovc.ncjrs.gov/ovccalendar>

Este calendario en Internet enumera las próximas conferencias, talleres y eventos notables de asistencia a víctimas.

Crimevictims.gov

www.crimevictims.gov

Este portal ofrece un amplio espectro de información a víctimas que necesiten asistencia, proveedores que busquen capacitación adicional y voluntarios que busquen oportunidades de ayudar a víctimas.

Directorio en Internet de Servicios para Víctimas de Delitos

<http://ovc.ncjrs.gov/findvictimservices>

Este directorio, el cual incluye casi 11,000 programas, sigue siendo un recurso valioso para víctimas que busquen servicios que no sean de emergencia y para proveedores que busquen recursos de remisiones.

Centro de Capacitación TTAC

<https://www.ovcttac.gov>

Este recurso en Internet provee información sobre los próximos eventos de capacitación y conferencias e incluye programas descargables.

Foro en Internet de la OVC

<http://ovc.ncjrs.gov/ovcproviderforum/index.asp>

Este Foro en Internet es una comunidad en línea en la que profesionales de servicios a víctimas intercambian información y comparten mejores prácticas.

- Dedicada a proveer oportunidades de capacitación de la manera más eficiente posible, la OVC TTAC ha lanzado un centro de capacitación en Internet, donde existen planes de estudios innovadores que pueden descargarse con un clic del ratón. Las ofertas incluyen *Capacitación en Asistencia a Víctimas en Internet [Victim Assistance Training (VAT) Online]*, un programa de capacitación del nivel de bases que ha contado con más de 5,000 usuarios registrados hasta la fecha. Otros planes de estudios se concentran en destrezas para defensores/consejeros para casos de agresión sexual, la ética en servicios para víctimas, y cómo mejor atender a las víctimas del robo de identidad.
- A través del *Programa Federal de Capacitación y Asistencia Técnica para Víctimas [Federal Victim Training and Technical Assistance Program (FVTP)]*, la OVC provee capacitación asociada a problemas con la delincuencia en tierras indígenas, las *Directrices del Secretario de Justicia de los Estados Unidos para Asistencia a Víctimas y Testigos*, y el desarrollo de normas para programas de asistencia a víctimas y capacitación sobre temas asociados a víctimas en conformidad con la VOCA. La capacitación debe proveer

destrezas o conocimientos que mejoren las intervenciones de asistencia federal, militar o tribal. El apoyo de FVTP puede incluir gastos de oradores/consultores, materiales para la capacitación y apoyo en becas.

La OVC sigue creando capacidad de servicio al ofrecer una lista de programas de capacitación y apoyo para el desarrollo regionales en áreas críticas como la evaluación de necesidades, el diseño de programas, la planificación estratégica y la evaluación. La OVC también administra programas de apoyo de conferencias nacionales y estatales que asisten a organizaciones sin fines de lucro interesadas en realizar conferencias sobre temas asociados a las víctimas. Asimismo, la OVC administra un programa de becas para el desarrollo profesional y mantiene una oficina de oradores y una base de datos de consultores disponibles para las iniciativas de la OVC en todo el país.

Recursos informativos

Mientras que la OVC TTAC coordina las actividades de capacitación y asistencia técnica de la OVC, el Centro de Recursos de la OVC [OVC Resource Center (OVCRC)] produce y disemina recursos de información para proveedores de servicios y otras públicos clave. Como parte del Servicio Nacional de Consulta de Justicia Penal, el OVCRC tiene acceso a la biblioteca de justicia penal más exhaustiva del mundo. Existen especialistas en información del OVCRC de guardia para responder a preguntas relacionadas con las víctimas, y personalizan sus respuestas utilizando estadísticas regionales y nacionales de victimización, resultados de búsquedas y una red de defensores y organizaciones para víctimas.

La información recibida por el OVCRC tiene influencia sobre el desarrollo estratégico de futuras publicaciones, productos y otras iniciativas para lograr una información más accesible a través del portal de Internet, los medios gráficos y productos de multimedia de la OVC. El acceso a estos productos es rápido y fácil; los usuarios pueden visitar el portal y encontrar documentos de fácil impresión, herramientas, planes de estudio, videos y materiales de apoyo del tipo “autoservicio.” El OVCRC también disemina productos e información a través de tres métodos:

- *Diseminación en papel impreso*—En 2008, el OVCRC distribuyó alrededor de 75,000 copias de productos a proveedores, defensores y víctimas, incluidos envíos postales a granel de publicaciones de alto perfil a importantes comunidades de usuarios, y proveyó exhibiciones de multimedia y eventos locales para públicos carentes de servicios.
- *Apoyo para conferencias*—la OVC provee apoyo en el lugar de realización de eventos profesionales nacionales en todo el país, así como para eventos para públicos estatales más pequeños, incluidos eventos de capacitación de SVAA.
- *Pregúntele a la OVC*—especialistas en información de la OVC responden a consultas específicas a través de la característica “AskOVC” (pregúntele a la OVC) en el portal de la OVC. Los proveedores, defensores y las propias víctimas solicitan información diariamente sobre un amplio espectro de políticas y prácticas en el campo de la asistencia a víctimas.

Algunos de los medios más populares de educación y diseminación de la información de la OVC son herramientas especialmente diseñadas para su portal (vea la caja de texto lateral). La OVC sigue desarrollando medios nuevos y eficientes para llegar a los públicos clave; por lo tanto, los visitantes al portal de la OVC deben siempre estar atentos a la inclusión de nuevas herramientas y características.

NCVRW: Homenaje a víctimas, información para el público

Cada abril, la OVC patrocina la Semana Nacional de los Derechos de las Víctimas del Delito para homenajear a las víctimas, los sobrevivientes y a quienes les brindan asistencia en todo el país. Para promover la extensión comunitaria, la OVC disemina recursos con base en un tema unificador para que las comunidades utilicen en las actividades especiales y eventos que planean para incrementar la concienciación de los derechos y servicios para víctimas. Como preludeo de NCVRW en la capital de la nación, la OVC realiza anualmente una vigilia a luz de velas y ceremonia de premios en la que se presentan los Premios Nacionales de Servicios a Víctimas del Delito. Estos eventos promueven una plataforma nacional en la que las víctimas pueden compartir sus historias de triunfo contra la tragedia. Oradores recientes incluyen al fallecido Dominick Dunne y a Mark Lunsford, cada uno de los cuales perdió una hija por homicidio y se volvió defensor de los derechos de las víctimas. Para obtener más información, vea la Galería de la OVC (<http://ovc.ncjrs.gov/gallery/index.html>).

A medida que surjan desafíos nuevos y más grandes en el ámbito de la delincuencia, la OVC se ocupará de ellos y seguirá trabajando diligentemente en asistir a las víctimas. Problemas como el robo de identidad, el abuso de ancianos y el tráfico de personas están entre los principales factores de preocupación que reciben la atención de la OVC actualmente; están siendo desarrolladas actualmente iniciativas y actividades de extensión comunitaria nuevas. Mientras tanto, la OVC sigue cumpliendo con su compromiso de asegurar que las víctimas de la agresión sexual, el abuso infantil, la violencia doméstica y otros delitos prevalentes reciban la asistencia inmediata y de alta calidad que necesitan.



Foro en Internet de la OVC

<http://ovc.ncjrs.gov/ovcproviderforum>

El Foro en Internet de la OVC permite a los participantes comunicarse con una red nacional de personas con diversos antecedentes pero que enfrentan desafíos y experiencias similares. Es el lugar perfecto para que proveedores de servicios a víctimas del delito y profesionales aliados reciban las opiniones y el apoyo de sus pares en lo que se refiere a las mejores prácticas en servicios para víctimas.

Sus características incluyen—

- **Sesiones de invitado-anfitrión** que le brindan acceso a especialistas en el área en asuntos como el acoso, conducción en estado de ebriedad, terrorismo, robo de identidad, violencia doméstica, victimización en tierras indígenas, etc.
- **Noticias y anuncios de la OVC** que informan sobre las iniciativas actuales en las que se concentra la OVC y asuntos y eventos relevantes con concentración principal en las mejores prácticas.
- **Un motor de búsqueda de fácil uso** que le ayuda a buscar y encontrar publicaciones por tema de interés, palabra clave o fecha.
- **Temas candentes** que incluyen publicaciones de usuarios singulares o tópicos del foro relevantes a eventos actuales relacionados con la asistencia a víctimas.
- **El anfitrión del mes** que destaca una única publicación de usuario que capture la esencia de un tema del foro o un tema popular.

**Conéctese. Comparta ideas.
Cambie vidas.**

U.S. Department of Justice

Office of Justice Programs

Office for Victims of Crime

Washington, DC 20531

Official Business

Penalty for Private Use \$300



PRESORTED STANDARD
POSTAGE & FEES PAID
DOJ/OVC
PERMIT NO. G-91

Para más información

Para obtener más información sobre la Oficina para Víctimas del Delito, comuníquese con—

Office for Victims of Crime
U.S. Department of Justice
810 Seventh Street NW.,
Eighth Floor
Washington, DC 20531
202-307-5983
Fax: 202-514-6383
Portal: www.ovc.gov

Para obtener copias de esta hoja informativa y otras publicaciones de la OVC o información sobre recursos adicionales asociados a víctimas, comuníquese con—

Office for Victims of Crime
Resource Center
P.O. Box 6000
Rockville, MD 20849-6000
1-800-851-3420 or
301-519-5500
(TTY 1-877-712-9279)
Pregunte a la OVC: <http://ovc.ncjrs.gov/askovc>
Portal: www.ncjrs.gov

La Oficina de Programas Judiciales [Office of Justice Programs (OJP)], encabezada por la Secretaria de Justicia Auxiliar Laurie O. Robinson, proporciona liderazgo federal en el desarrollo de la capacidad de la nación de prevenir y controlar la delincuencia, administrar justicia y asistir a víctimas. La OJP tiene siete componentes: el Buró de Asistencia Judicial; el Buró de Estadísticas Judiciales; el Instituto Nacional de Justicia; la Oficina de Justicia Juvenil y Prevención de la Delincuencia; la Oficina para Víctimas del Delito; la Oficina de Desarrollo de Capacidad Comunitaria; y la Oficina de Sentencias, Monitorización, Aprehesión, Registro y Rastreo de Delincuentes Sexuales. Para obtener más información sobre la OJP, visite <http://www.ojp.gov>.

FS000325